

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова»
Факультет вычислительной математики и кибернетики

«УТВЕРЖДАЮ»

Декан факультета ВМК МГУ,
академик РАН

(Соколов И.А./

«29» февраль 2024 г.

ПРОГРАММА ВСТУПИТЕЛЬНОГО ЭКЗАМЕНА ПО АНГЛИЙСКОМУ ЯЗЫКУ

(для осуществления приема на обучение по
образовательным программам высшего образования -
программам подготовки научных и научно-педагогических
кадров в аспирантуре)

Программа утверждена
Ученым советом факультета
(от 29 февраля 2024 г.)

I. ОПИСАНИЕ ПРОГРАММЫ

Настоящая программа предназначена для осуществления приема на обучение по образовательным программам высшего образования - программам подготовки научных и научно-педагогических кадров в аспирантуре вступительного экзамена в аспирантуру по английскому языку и содержит основные темы и вопросы к экзамену, список основной и дополнительной литературы и критерии оценивания (все темы и вопросы должны быть не выше ФГОС ВО магистратуры и специалитета)

II. ОСНОВНЫЕ РАЗДЕЛЫ И ВОПРОСЫ К ЭКЗАМЕНУ

1. Письменный перевод текста по специальности(с английского языка на русский (1500 п.зн. – 50 минут)

2. Грамматика- перевод предложений с русского языка на английский (стандартный набор грамматических конструкций, изучаемых в бакалавриате и магистратуре)

3. Беседа по специальности (по теме представленного реферата)

Вопросы для обсуждения:

- 1 Why have you decided to enter the postgraduate?
- 2 Speak about your latest researches.
- 3 Have you had any practical results?
- 4 Did you participate in any conferences, tell us about your impression?
- 5 In what field would you like to implement the results of your research?

etc.

4. Устный перевод текста с английского языка на русский без подготовки.

III. РЕФЕРАТ ПО ИЗБРАННОМУ НАПРАВЛЕНИЮ ПОДГОТОВКИ

Реферат по избранному направлению подготовки представляет собой обзор литературы по теме будущего научного исследования и позволяет понять основные задачи и перспективы развития темы будущей научной работы. Реферат включает титульный лист, содержательную часть, выводы и список литературных источников. Объем реферата 10-15 страниц машинописного текста.

IV. ПРИМЕР ЭКЗАМЕНАЦИОННОГО БИЛЕТА

Вопрос 1.

- 1 письменный перевод текста по специальности

(1500п.зн. – 50 минут)

COMPUTER CRIMES

More and more the operations of our businesses, governments, and financial institutions are controlled by information that exists only inside computer memories. Anyone clever enough to modify this information for his own purposes can get substantial rewards. Even worse, a number of people who have done this and been caught at it have managed to escape punishment.

These facts have not been lost by criminals or would-be criminals.

Here are few areas in which computer criminals have found the pickings all too easy.

Banking. All but the smallest banks now keep their accounts on computer files. Someone who knows how to change the numbers in the files can transfer funds at will.

Business. A company that uses computer extensively offers many opportunities to both dishonest employees and clever outsiders.

Theft of information. Much personal information about individuals is now stored in computer files. An authorized person with access to this information could use it for blackmail. Also confidential information about company's products or ,even worse, operations can be stolen and sold to unscrupulous competitors. One attempt at the later came to light when the competitor turned in the people who were trying to sell him back the stolen information.

Software theft. The software for the computer system is often more expensive than the hardware. Yet that is too easy to copy. Crooked computer experts have devised a variety of tricks to getting these expensive programs printed out, punched on cards, recorded on tapes, or otherwise delivered into their hands This crime has even been penetrated from remote terminals that access the computer over the telephone.

Theft of time- Sharing Services. When the public is given access to a system, some members often discover how to use the system in unauthorized ways. For example, there are the “ phonefreakers” who avoid long distance telephone charges by sending over their phones control signals that are identical to those used by the telephone company.

Since time-sharing systems often are accessible to anyone who dials the right telephone number, they are subjected to the same kinds of manipulation.

Перевод текста « Компьютерные преступления»

Все больше и больше операций наших предприятий, правительства и финансовых институтов управляются при помощи информации, которая существует

Только в компьютерной памяти. Каждый достаточно умный человек может модифицировать эту информацию для своих собственных целей и получать отличную прибыль (снимать сливки). И что еще хуже, целому ряду людей, которые в этом участвовали и были пойманы с поличным удалось избежать наказания.

Эти факты не остались без внимания не только преступников, но, что гораздо неприятнее, потенциальных преступников

Вот несколько областей, в которых на удивление легко возможно совершение компьютерных преступлений:

Банковское дело. Все, кроме самых маленьких банков, теперь сохраняют свои учетные записи в компьютерных файлах. Тот, кто знает, как изменить числа в файлах, может перемещать средства по своему усмотрению.

Бизнес. Компании, которые широко используют компьютеры, предлагают многочисленные возможности и своим может быть не очень честным сотрудникам, и просто посторонним умникам.

Может использовать ее для шантажа. Кроме того, конфиденциальная информация о продукции компании или ее действий может быть украдена продана недобросовестным конкурентам (была отслежена попытка продать украденную информацию такого рода самому заказчику).

Кража программного обеспечения. Программное обеспечения для компьютерных систем часто бывает более дорогостоящим чем аппаратные средства. Но печально, что эти дорогостоящие программы настолько легко скопировать. Компьютерные «умельцы» разработали многочисленные хитрости для получения этих программ в распечатанном, записанном на ленту или другими способами. Такого рода преступления совершают люди начинают даже с дистанционных терминалов, которые имеют доступ к компьютеру через телефон. Часто, получая доступ к системе, люди начинают искать пути использовать ее возможности без авторизации. Например, имеются «телефонные взломщики» которые стараются избежать платы за междугородние звонки и посылают сигналы управления телефонами идентичные используемым телефонными компаниями.

Вопрос 2.

2 Грамматика- предложения на перевод с русского языка на английский.
(стандартные грамматические конструкции, изучаемые в бакалавриате и магистратуре)

1 Вряд ли вы сможете рассказать что- то новое об этой конференции.

Hardly could you say anything new about this conference.

2 Должно быть они уже уехали, их машины нет на стоянке.

They must have left already. There is no their car at the parking lot.

3 Профессор заставил нас несколько раз переписывать доклад.

The professor made us(have us, get us to) rewrite the report several times.

4 Если бы я знал о вашем приезде, то обязательно встретил бы.

If I had known about your coming I would have met you.

5 Полагают, что он будет прекрасным ученым.

He is considered to become a wonderful scientist.

6 Я бы предпочел остаться и послушать лекцию.

I would rather stay and listen to the lecture.

7 Он не мог не рассмеяться, посмотрев на эту картину.

He couldn't help laughing looking at this picture

Вопрос 3. Содержание реферата по теме выбранного направления научного исследования.

Вопрос 4

Устный перевод текста с английского языка на русский без подготовки

Big data and artificial intelligence (AI) are two words that are widely used when discussing the future of business. The potential to applying them in diverse aspects of business has caught the imagination of many, in particular, how AI could replace humans in the workplace. Big data and AI could customise business processes and decisions better suited to individual needs and expectations, improving the efficiency of processes and decisions.

While much benefits can be expected from big data and AI, there are also a number of risks that require some policy considerations. General guidance or regulation related to the use of big data and application of AI could eventually be developed by governments, and the insurance sector should be prepared to incorporate them in their specific context.

Big data constitutes diverse datasets, which can be anything from expanded datasets to social media data. The granularity of data has the potential to give insights into a variety of predicted behaviours and incidents. Given that insurance is based on predicting how risk is realised, having access to big data has the potential to transform the entire insurance production process.

However, the granularity of data can also lead to the furthering of risk classification, where insurance premium is set based on a group of people who have similar risk profiles. The more detailed sets of data permits the fine-tuning of risk classification, which could lead to decrease of premiums for some consumers on the one hand and exclusion from insurance offerings for other consumers on the other.

V. РЕКОМЕНДУЕМАЯ ЛИТЕРАТУРА

1. ОСНОВНАЯ

- 1.К.Н.Качалова Практическая грамматика английского языка
2. Грамматика современного английского языка. Крылова И.П., Гордон Е.М.

2. ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ

- 1.Supplementary Chapters of the English Grammar for Computer Science students Volume 1,2 И.СГудилина, О.Н.Коновалова, М.А.Круглова
2. Essential Grammar in Use Raymond Murphy
3. A Practical English Grammar Exercises A.J.Thomson

V. КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ

Уровень знаний поступающих в аспирантуру МГУ оценивается по пяти балльной шкале. При отсутствии поступающего на вступительном экзамене в качестве оценки проставляется неявка. Результаты сдачи вступительных экзаменов сообщаются поступающим в течение трех дней со дня экзамена путем их размещения на сайте и информационном стенде структурного подразделения.

ШКАЛА ОЦЕНИВАНИЯ ВСТУПИТЕЛЬНОГО ЭКЗАМЕНА ПО АНГЛИЙСКОМУ ЯЗЫКУ

Оценка

критерий оценивания поступающих

2 (неудовлетворительно)	отсутствие каких-либо знаний по предмету, имеются лишь фрагментарные знания, представления, умения и навыки;
3 (удовлетворительно)	имеются в целом сформированные, но не полные знания, представления, умения и навыки по предмету;
4 (хорошо)	имеются сформированные, но содержащие отдельные пробелы знания, представления умения и навыки по предмету;
5 (отлично)	имеются сформированные систематические зн представления, умения и навыки по предмету.

VI. АВТОРЫ

- 1.Саратовская Л.Б.
- 2.Гудилина И.С.